

第 3 回 AAMLS 学会 <概要>

- 学会会期 : 2009 年 7 月 30 日(木)~7 月 31 日(金)
- 開催場所 : パシフィコ横浜 (神奈川県横浜市西区みなとみらい 1-1-1)
- 学会テーマ : Innovation of Biomedical Laboratory Science from Asia
- 学会長 : 小崎 繁昭 (社団法人日本臨床衛生検査技師会長)
- 式典 : 2009 年 7 月 30 日(木) 午後 1 時 30 分から
- 基調講演 : 「日本におけるデータ標準化の取り組み」
社団法人日本臨床衛生検査技師会長 小崎 繁昭
- 特別講演 I : 「再生医療における現状と未来」
東京大学理事(同副学長) 浅島 誠 先生
- 特別講演 II : 「遺伝子チップの先端技術」
東芝病院研究部長 三代 俊治 先生
- シンポジウム I : Innovation of technology
- シンポジウム II : Innovation of strategy

参加登録はお済みですか?
まだまだ間に合います…
是非、参加して下さい。
日臨技ホームページから、
AAMLS 学会へ入って下さい。

参加登録 30,000 円 (第 58 回学会参加費含む)

【検査受付で Reception desk for clinical laboratory】

ひとくち英会話

- ❖ Could you give me your hospital ID, please?
→ 診察券をいただけますか。
- ❖ We will call your name and number when your turn comes. At the same time, the light of your number will turn on.
→ 順番がきましたら、名前と番とおよびします。同時に、あなたの番号のランプがつかます。
- ❖ The pharmacy is on the other side of the street from the hospital.
→ 薬局は病院と道を挟んで反対側にあります。
- ❖ Please take this prescription to the pharmacy.
→ この処方箋を薬局に持っていき、薬を貰ってください。
- ❖ Is it hard for you to urinate?
→ 尿がでにくいですか?
- ❖ I'll call a doctor for you, if you feel sick.
→ ご気分が悪いようでしたら、ドクターを呼びましょう。
- ❖ Please get in this wheel chair.
→ この車椅子に乗ってください。
- ❖ Please hold your child firmly.
→ お子様はしっかり抱っこしてくださいね。
- ❖ Please keep valuables with you.
→ 貴重品は持ち歩いてください。
- ❖ We have a payment machine next to the entrance.
→ 会計は、入り口の横の自動精算機で行えます。
- ❖ You can get your appointment card for your next visit when you finish payment.
→ 会計時、次回いらっしゃるときの予約券を受け取ってください。
- ❖ The doctor will explain the results of today's tests at the time of your next visit.
→ 検査結果は、次回診察時に担当医からお知らせします。

皆様からのご希望により、病院や検査室だけでなく、旅行などで知っていると便利な単語や表現を掲載予定です。
引き続き皆様のご要望をお寄せ下さい。今回は採血室受付での会話です。 【小松京子】